

Часть 2

УРОК 1 ПРИЧАСТИЕ

Упражнение 1. Переведите на английский язык, употребляя причастие I простое и причастие II, где это необходимо (повторение, часть 1, §§ 82, 83).

1. Она сидела, улыбаясь.
2. Работа, начатая им, очень важна.
3. Исправленные тексты лежали на столе.
4. Мужчина, сидящий у окна, сделал вчера интересный доклад.
5. Когда я смотрел этот фильм, я вспоминал свое детство.
6. Опаздывая на переговоры, они ушли до окончания вечера.
7. Не зная грамматических правил, он сделал много ошибок.
8. Я прочел несколько книг этого автора, переведенных на русский язык.
9. Чувствуя себя плохо, он решил остаться дома.
10. Каждый раз находясь в Киеве, он навещал своего друга.
11. Некоторые марки, собранные им, очень любопытны.
12. Гордясь своим отцом, он часто говорит о нем.
13. Выступая на собрании, я забыл упомянуть об этом факте.
14. Как зовут человека, говорящего сейчас по телефону?
15. Наконец она увидела человека, спасшего ее сына.
16. Некоторые вопросы, которые затрагиваются в докладе, заслуживают серьезного внимания.
17. Они усыновили (adopted) мальчика, потерявшего родителей в авиационной катастрофе.

Упражнение 2. *Переведите на английский язык, употребляя причастие I перфектное (§ 1).*

1. Прибыв за два дня до открытия конференции, они успели осмотреть город. 2. Постучав дважды и не получив ответа, они решили, что дома никого нет. 3. Внимательно прочитав доклад Петрова, я нашел в нем несколько ошибок. 4. Приехав в гостиницу, она удобно устроилась в номере и вдруг обнаружила телеграмму, ожидавшую ее. 5. Проработав целый день на солнце, я чувствовал себя очень уставшим. 6. Так как цветы долго держали без воды, они завяли (*faded*). 7. Не найдя нужной книги дома, я отправился в библиотеку. 8. Тихо открыв дверь, он подождал несколько минут и на цыпочках вошел в комнату. 9. Уронив монету на пол, он не пытался найти ее в темноте и взял другую. 10. Не выполнив работу вовремя, я вынужден был извиниться перед ними. 11. Пробыв в Лондоне около недели, я мог рассказать им много интересного.

Упражнение 3. *Переведите на английский язык, употребляя активную лексику и грамматику урока 1.*

1. Сказав это, он вышел из комнаты. 2. Зная, как он увлекается музыкой, я купил для него несколько хороших пластинок. 3. Подумав, что она сказала это в шутку, я рассмеялся. 4. Вы не видели, куда ушел человек, только что стоявший здесь? 5. Купив всем билеты, он поспешил на платформу. 6. Будучи опытным врачом, он сразу понял, что мне немедленно нужно лечь в больницу. 7. Так как он не мог посетить конференцию, проходившую тогда в университете, он попросил их выслать ему несколько докладов, сделанных на этой конференции. 8. Поздоровавшись со всеми за руку, он прошел в свой кабинет. 9. Полученные вчера новости произвели на всех большое впечатление. 10. Я не мог переодеться, так как оставил вещи на вокзале. 11. Женщина, открывшая мне дверь, выглядела очень добродушно. 12. Не зная причины ее отсутствия, я решил позвонить ей. 13. а) Будучи ребенком, он не мог понять серьезности сложившейся ситуации; б) Будучи ребенком, он долго жил с родителями за границей. 14. Человек, написавший эту книгу, много

путешествовал. 15. Оставшись один, он начал распаковывать вещи. 16. Дома, построенные много лет назад, не столь удобны, как современные. 17. Узнав его поближе, я понял, какой это сердечный человек. 18. Люди, ожидавшие вас, только что ушли. 19. Подумав, что он может особенно заинтересоваться этой книгой, я посоветовал ему прочитать ее. 20. Не чувствуя себя виноватым, он отказался извиниться перед нами. 21. Забастовав, рабочие хотели, чтобы владелец завода повысил им заработную плату.

УРОК 2

СТРАДАТЕЛЬНЫЙ ЗАЛОГ

Упражнение 4. Переведите на английский язык, употребляя страдательный залог (повторение, часть I, § 65).

1. Я уверена, ему зададут много вопросов, когда он кончит говорить. 2. На вечере им показали очень интересный фильм. 3. Эти вопросы будут затронуты на завтрашнем собрании. 4. Ему сообщили эти новости перед тем, как он уехал. 5. Им объяснили все значения этого слова. 6. Над его шутками всегда смеются. 7. Мне лишь упомянули об этом инциденте. 8. Почту просмотрели утром. 9. Секретарю продиктовали письмо по телефону. 10. Об этом фильме много говорят. 11. Не закрывайте окно. Его только что открыли. 12. В этом году построено много новых домов. 13. Было обсуждено только два вопроса, когда мы услышали звонок. 14. Как долго строят этот стадион? 15. Они заблудились, потому что им не показали дорогу. 16. Когда будет обсуждаться этот вопрос? 17. Об этом факте давно знают. 18. Все письма будут написаны к пяти часам. 19. Мне было интересно, где спрятали ключ. 20. Ему сказали, что он должен прийти в 8 часов. 21. Можно ли положиться на эти цифры? 22. Книги, которые хорошо читаются, редко найдешь на полках библиотек. 23. Когда мы приехали в Киев, это здание было только что восстановлено. 24. Со мной так еще никогда не разговаривали. 25. Этот материал хорошо носится и стирается.

Упражнение 5. Переведите на английский язык, употребляя времена группы *Continuous страдательного залога*.

1. Что строится на этой стороне реки? 2. Почему так прохладно в зале? — Его как раз проветривают. 3. Ваш проект уже принят? — Нет, он все еще рассматривается. — Сколько же времени его рассматривают? 4. Когда мы пришли, обсуждалась новая картина этого режиссера. 5. Чей фортепианный концерт сейчас исполняется? 6. В этот момент обсуждался очень интересный вопрос, и все его внимательно слушали. 7. Ей показалось, что над ней смеются. 8. Эту книгу сейчас переводят на русский язык. 9. Что объясняли группе, когда вы присоединились к ним? 10. Мы еще не знали своих оценок, потому что наши контрольные проверялись, когда мы уходили из института.

Упражнение 6. Переведите на английский язык, употребляя активную лексику и грамматику урока 2.

1. Не беспокойтесь, за вашими вещами присмотрят. 2. Обо всем этом скоро забудут. 3. Мне только что предложили интересную работу. 4. Этот дом был построен до того, как началась вторая мировая война. 5. Книга очень популярна у читателей и сейчас широко обсуждается. 6. Когда я вошел в аудиторию, экзаменовали последнего студента. 7. За машиной послали, как только все вещи были уложены. 8. Эта книга уже распродана. Она пользуется большим спросом. 9. К счастью, нам указали на наши ошибки. 10. Где твои часы? — Они в починке (их чинят). 11. Я не могу смириться с такими результатами вашей команды. Их нужно улучшить. 12. Он надеялся, что его ответ будет правильно понят. 13. Мы расстроились, когда узнали, что наш багаж утерян. 14. Вам сказали, что собрание назначено на четверг? 15. Я не знал, что его не пригласили на вечер. 16. Строительство моста будет закончено до прихода зимы. 17. Ей продиктовали его адрес несколько раз, прежде чем она записала его. 18. Картину повесили над камином. 19. Ему сказали, что его быстро обслужат. 20. Нас там сейчас ждут. 21. О нем всегда говорят тепло. 22. Документы не готовы к отправке. Их сейчас подписывают. 23. Когда мы приехали, номер в

гостинице был уже заказан. 24. Он сказал, что никогда там не был, но что ему много рассказывали об этом месте. 25. Когда он вернется, все в его комнате будет сделано (устроено).

УРОК 4

АРТИКЛИ

Упражнение 7. Заполните пропуски артиклями (табл. 1, 2, 3).

1. ... water is precious in this area and must be paid for. Don't drink from this pond ... water is stale. 2. They built ... fire to mark the place for the plane to land. 3. Suddenly I felt ... sharp pain in my side. ... pain was really terrible. 4. What we need now is ... time. ... time we have is certainly not enough. 5. It was ... great joy for ... old woman to have all her children back home. 6. Paul found Russian literature ... most interesting subject there. 7. How long have you been in ... hospital? There was ... hospital in this building a year ago. 8. Father has promised to give me ... watch for my birthday. Look at ... watch, what's the time? 9. What letters arrived by ... yesterday's mail? 10. He had ... opportunity to get ... interesting work, but he refused. 11. ... Petrovs are ... friendly family. 12. He was born on ... bank of ... Volga river. 13. I don't like ... life he lives. The book is about ... man who lived ... double life. 14. I often go to ... Pushkin Theatre.

Упражнение 8. Переведите на английский язык, обращая внимание на употребление артиклей.

1. Мне нужно заказать комнату.
2. Проветри комнату.
3. Они вошли в вагон, в котором не было свободных мест.
4. В вагоне, в который они вошли, не было свободных мест.
5. Группа туристов, которая начала сегодня подъем на гору Эверест, состоит в основном из студентов.
6. За первым взрывом последовал второй, затем третий.
7. Он попросил стакан воды.
8. Снег был очень глубокий.
9. Он стал белый как снег.
10. Он читает утреннюю газету за завтраком.
11. Не сиди на песке, он сырой.
12. Мои туфли полны песка.
13. Мы поедем за город в хорошую погоду, а

сегодня мы останемся дома. 14. Какая ужасная погода! Весь день идет дождь. 15. Большинство людей отдыхают летом. Лето было хорошим в этом году. 16. Это очень интересная работа. 17. Он верный друг, он всегда говорит мне правду. 18. Англичане очень любят чай. 19. Советую вам лететь туда самолетом. Если вы поедете туда поездом, то потеряете два дня. 20. Без тебя звонил какой-то Иванов. 21. Где я могу найти инженера Петрова? 22. Познакомьтесь с моим другом, капитаном Сорокиным. 23. Ему повезло, что его спросили первым. 24. Что идет в кинотеатре «Россия»? 25. Не сидите на солнце в такой жаркий день. 26. Мы опоздали на пятичасовой поезд и нам пришлось долго ждать. 27. Вот человек, с которым вы хотели поговорить. 28. Я не люблю людей, которые ко всему придираются. 29. Все народы мира борются против войны.

УРОК 5

ВРЕМЕНА. ПОВТОРЕНИЕ

Упражнение 9. *Переведите на английский язык, обращая внимание на перевод придаточных предложений времени и условия (часть 1, §§ 55-58).*

1. С вашей стороны будет глупо, если вы не воспользуетесь этой возможностью.
2. Когда вы его увидите, спросите, когда он уезжает и сможет ли он зайти к нам перед отъездом.
3. Я буду вам очень благодарен, если вы продиктуете мне эту статью.
4. Я уверен, вам она понравится, как только вы начнете работать с ней. С ней легко работается.
5. Я с ним поговорю до твоего возвращения, но не уверен, что он последует нашим советам.
6. Я думаю, все станет ясно, как только он получит наше письмо.
7. Если вы доберетесь туда первым, подождите нас.
8. Если вы отодвинете книжный шкаф от окна, в комнате будет светлее.
9. Он сказал, что пошлет домой телеграмму, если не получит никаких известий.
10. Я не могу с уверенностью сказать, будет ли она на концерте.
11. Он обещал дать мне несколько полезных книг, как только я начну работать над этим вопросом.
12. Хирург сказал, что он будет оперировать больного

только в том случае, если родственники больного дадут на это согласие. 13. Он рещил купить новые часы, когда получит свою первую зарплату. 14. Что мы будем делать, если она опоздает? 15. Мне бы хотелось узнать, когда ваша сестра вернется в Москву. 16. Я понял, что она споет нам, если мы ее попросим. 17. Мне бы хотелось узнать точный день, когда состоится собрание. 18. Мы обещали им, что закажем номер в гостинице заранее.

Упражнение 10. Переведите на английский язык, обращая внимание на правила согласования времен.

1. Когда мы встретились в пятницу, Петр сказал мне, что он звонил мне накануне. 2. Она сказала, что счастлива видеть меня снова и что ни в чем не винит меня. 3. Я надеялся, что он смирится со своим положением. 4. Вы вчера не рассказали нам, как провели свой отпуск. 5. Я не думал, что он так похож на своего отца. 6. Мы решили, что, когда придет зима, мы будем кататься на лыжах или коньках каждое воскресенье. 7. Студенты объяснили им, что они хотят послать телеграмму своему учителю. 8. Она сказала, что будет ждать нас в саду, пока мы ее не позовем. 9. Я был уверен, что ты должен знать наш новый адрес. 10. Хозяйка вспомнила, что мои родители когда-то останавливались в ее доме. 11. Мы не предполагали, что они могут случайно встретиться в этом городе. 12. Борис сказал, что, если я хочу поехать с ним на экскурсию, я должна позвонить ему.

Упражнение 11. Переведите на английский язык, употребляя времена группы *Continuous*.

1. На днях мы уезжаем в командировку. 2. Эти люди так внимательно смотрят на вас. Вы их знаете? 3. Когда я добрался до станции, уже темнело. 4. Что вы сказали? Я плохо вас слышу. 5. Вчера в это время мы еще обсуждали этот вопрос. 6. Как называется журнал, который вы просматриваете? 7. Когда мы приехали на вокзал, они нас уже ждали. 8. Она постоянно говорила о своем ребенке. 9. Завтра в 10 часов утра мы будем писать сочинение. 10. Где ваш брат? — Он провожает до метро своего приятеля. 11. Что вы видите на этой картине? 12. Пока она

разливала чай, я просматривала сегодняшние газеты. 13. Вы чувствуете себя лучше сегодня? 14. Я знал, что она где-то катается на коньках, но не смог найти ее, так как не знал, где она обычно катается. 15. Когда мы придем домой, они будут еще готовить обед, и нам придется подождать. 16. Мне очень хотелось знать, над чем они смеются.

Упражнение 12. Переведите на английский язык, употребляя времена группы *Perfect*.

1. Вы были когда-нибудь на Кавказе? Когда вы были там в последний раз?
2. Все знали, что они дружат с детства.
3. Мы только что продали последний экземпляр этой книги.
4. Я никогда прежде не видела этого фильма.
5. Когда я вернулась из театра, все уже ушли.
6. Сегодняшняя лекция профессора Иванова была очень интересной. Его лекции всегда привлекали всеобщее внимание.
7. Мы еще не решили, кто из нас будет отвечать за эту работу.
8. К тому времени, когда ты придешь домой, ты забудешь все, что я тебе говорил.
9. Дождь уже прекратился, люди идут без зонтов.
10. Она дала мне письмо только после того, как я назвал ей свое имя.
11. К тому времени, когда мы пришли, стол уже был убран и все танцевали.
12. Вы всегда были так внимательны ко мне.
13. Поезд уже уйдет к тому времени, когда мы придем на станцию.
14. Я дам вам знать, как только закончу переводить эту статью.
15. У вас был когда-нибудь опыт подобной работы?
16. Не знаю, напишет ли он статью к первому октября. Если она будет написана к этому времени, мы ее напечатаем.
17. Мы только что обсудили ошибки в нашей работе, на которые нам указали.
18. Она недавно получила письмо от брата. Его давно нет в Москве.

**ВРЕМЕНА.
АКТИВНАЯ ГРАММАТИКА**

Упражнение 13. Переведите на английский язык, обращая внимание на употребление времен группы *Perfect Continuous* (§ 4).

1. Дождь идет с утра.
2. Я храню эту статью для вас с января.
3. Я не видел вас целую вечность. Что вы делали последнее время?
4. Мы обсуждали наши планы на лето,

когда он пришел. 5. Мы обсуждали наши планы на лето в течение часа, когда он пришел. 6. Он живет в Киеве с тех пор, как его родители переехали туда в 1981 году. 7. У меня такое чувство, что я причиняю ему слишком много беспокойства в последнее время. 8. Я пытаюсь объяснить тебе наш план в течение часа, а ты не слушаешь меня. 9. Когда пришел Дик? Где он был со вчерашнего дня? 10. Когда я увидел его, его одежда была грязной, так как он с утра работал в саду. 11. У них есть машина? — Да, у них машина уже три года. 12. Он собирает марки с детства. 13. Мальчики больше двух часов собирали велосипед, когда пришел их отец и сказал, что они собрали его неправильно. 14. Его брат преподает в школе с 1965 года.

Упражнение 14. Переведите на английский язык, употребляя активную лексику и грамматику урока 5.

1. Она все еще колеблется, продолжать опыты или прекратить эту работу.
2. Он еще не сдержал своего обещания показать свой дом.
3. Что он делает? — Укрепляет картину на стене. Он делает это уже полчаса.
4. Где твоя сестра? — Она гостит у своих друзей в Одессе. Она там уже около двух недель и на днях возвращается домой.
5. В этом месяце мы провели два производственных собрания, на которых затронули (подняли) важные вопросы.
6. Я не смог поговорить с ним, потому что он только что вернулся из поездки по Дальнему Востоку.
7. Я думаю, что теперь, когда он изменил свое отношение к работе, результаты будут значительно лучше.
8. Она всегда ко всем придиается.
9. Он некоторое время внимательно смотрел на меня, прежде чем подошел и спросил, встречались ли мы раньше.
10. Где Ник? — Он покупает в кассе всем билеты на поезд.
11. Он сказал, что вчерашний концерт произвел на него большое впечатление.
12. В апреле он будет писать курсовую работу.
13. Я не сердусь на тебя. Я знала, что ты можешь опоздать.
14. Он говорит, что много путешествовал в последнее время.
15. Он проработал на этом заводе около пяти лет, когда началась война.
16. Он не закончил статью к субботе, хотя работал над ней с понедельника.

Упражнение 15. Переведите на английский язык.

1. Сэм, негритянский мальчик, очень любил рисовать.
2. Когда Сэм был ребенком, он постоянно что-нибудь рисовал.
3. Сэм уже несколько недель посещал класс рисования, когда он начал рисовать красную розу.
4. Когда мисс Ролстон подошла к Сэму, он уже закончил рисовать розу и рисовал негритянскую девушку.
5. Сэм некоторое время рисовал негритянскую девушку, когда мисс Ролстон подошла к нему.
6. Мисс Ролстон подошла к Сэму и остановилась позади него.
7. Мисс Ролстон подошла к Сэму и стояла позади него.
8. Мисс Ролстон подождала, пока Сэм не кончил рисунок.
9. Рисунок был превосходен. Хотя Сэм взял только несколько уроков, он сделал большие успехи.
10. Мисс Ролстон взяла рисунок и обещала отвезти его в Филадельфию вместе с рисунками, которые он сделал раньше.
11. Заведующий художественным отделом просмотрел рисунки, которые мисс Ролстон принесла ему. Рисунки ему очень понравились, но он отказался их принять, узнав, что художник — негр.
12. Мисс Ролстон пробыла в Филадельфии около недели, когда поняла, что ничего не сможет сделать для Сэма.

1. Элиза счастливо жила много лет, когда узнала, что хозяин продал ее ребенка.
2. Она была очень утомлена, так как целый день ходила.
3. Элиза не могла переправиться через реку — паромы перестали ходить.
4. Элиза легко нашла дорогу к деревне, так как часто бывала там.
5. Элиза подошла к кровати, где спал ее мальчик.
6. Мальчик спал уже около двух часов, когда эти люди приехали в деревню.

УРОК 7
**СУБСТАНТИВИРОВАННЫЕ
ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ**

Упражнение 16. Переведите на английский язык, учитывая активную лексику и грамматику урока 7 (§ 5).

1. Для тяжелой работы хозяин нанимал слуг, находя их среди бедняков.
2. Бедняк был вынужден воровать хлеб для своих детей.
3. Старик чувствовал себя неловко в компании

молодых. 4. Приняв эти меры, правительство не смогло обмануть безработных. 5. Средства массовой информации пытаются убедить общественное мнение в том, что число безработных не увеличилось за последнее время. 6. Несколько безработных прошли на территорию завода без разрешения. 7. Врачи и медсестры были заняты эвакуацией раненых (*to evacuate*). 8. Раненый уже не испытывал чувства боли. 9. Говорят, голландцы выращивают лучшие в мире тюльпаны. 10. Вы не угадали — мой друг голландец. 11. В средние века испанцы много путешествовали в дальние страны. 12. Оказалось, что его бабушка была испанка, а дед — француз. 13. Воспитывая своих детей, японцы предоставляют им полную свободу. 14. Харакири (*harakiri*) — это способ самоубийства, практиковавшийся в Японии самураями (*samurai*). Когда японец считал, что он не выполнил свой долг, он совершал харакири. 15. Его обучали китайскому (датскому, польскому и т.д.) языку, чтобы он мог говорить с китайцами (датчанами, поляками и т.д.) как китаец (датчанин, поляк и т.д.). 16. На каком языке говорят шведы (филиппинцы, монголы, ирландцы и т.д.)? 17. Существует ли швейцарский язык? На каком языке говорят швейцарцы? 18. Когда вы встретитесь с турком (бенгальцем, цейлонцем и т.д.), вы поймете его, так как вы изучали турецкий (бенгальский, сингальский и т.д.).

Упражнение 19. Переведите на английский язык, употребляя *used* или *would* с инфинитивом, а также активную лексику урока 7.

1. Теперь он избегает встречаться со мной так же часто, как раньше.
2. Он, бывало, появлялся в доме своей матери неожиданно и так же неожиданно исчезал.
3. Он стал отдавать брюки, чтобы их погладили, а в молодости он гладил их сам.
4. Она, бывало, часами сидела у открытого окна, глядя на лес за холмом.
5. Когда-то он вращался в обществе богатых и знатных людей.
6. Иногда она жаловалась на свою трудную жизнь, и ей становилось легче.
7. Я лично думаю, что теперь вы играете в теннис лучше, чем раньше.
8. Время от времени машина ломалась, и все объясняли это его небрежностью.
9. Теперь он совсем не курит, так как его здоровье ухудшалось, а ведь раньше он курил сигарету

за сигаретой. 10. Он начал изучать английский, а в детстве он занимался французским с частным преподавателем.

УРОК 8

ГЕРУНДИЙ

Упражнение 20. Переведите на английский язык, употребляя герундий.

1. Ему никогда не нравилось быть военным, и он посвятил остаток своих дней выращиванию роз.
2. Лорд Горинг любил говорить парадоксами и испытывал удовольствие, когда его не понимали.
3. Ей нравилось, когда ею восхищались.
4. Он не любил, когда на него смотрели.
5. Я, помню, встречал его в Париже до войны.
6. Свидетель сказал, что не помнит, чтобы когда-либо раньше видел этого человека.
7. Леди Чилтерн вспомнила, что когда-то училась вместе с миссис Чивли.
8. Я не возражаю, когда меня критикуют, если это справедливо.
9. Надеюсь, вы не возражаете, если ей все расскажут.
10. Я предпочитаю сделать эту работу сегодня.
11. Что вы предпочитаете: водить автомобиль или чтобы вас возили в нем?
12. Машинистка сейчас занята перепечаткой срочного материала.
13. Это лекарство нужно держать сухим.
14. Простите, что я опять напоминаю вам об этом.
15. Простите меня за то, что не ответил на ваше письмо раньше.
16. «За жизнь стоит бороться», — подумал он.
17. Он предложил пойти на выставку.
18. Преподаватель предложил записать новые выражения.
19. Декан предложил отменить собрание.
20. Я не понимал, почему он избегает говорить об этом.
21. После такой неприятной сцены он избегал, чтобы его видели.
22. Он не рискнул отправиться с ними в экспедицию.
23. Прыгать здесь было очень опасно, вы рисковали сломать ногу.
24. а) Я удивлен, что он так много тебе лжет; б) Я удивлен, что он опять тебе солгал.

Упражнение 21. Переведите на английский язык, употребляя герундий в функции предложного дополнения.

1. Могу ли я положиться на то, что вы уладите дело правильно?
2. Я не возражаю против того, чтобы помочь вам, но я возражаю против того, чтобы мне мешали,

когда я занят. 3. Мать горячо благодарила доктора за то, что он спас ее ребенка. 4. Благодарю вас за то, что вы дали мне об этом знать. 5. Я заинтересовался человеком, который отвечает за организацию вечеров на английском языке. 6. С нетерпением жду, когда снова увижу вас. 7. Нам надоело выслушивать твои жалобы. 8. Ребенок боялся, что его накажут. 9. Все зависит от того, будет ли контракт расторгнут вовремя. 10. Он обвинял молодую мать в том, что она позволила ребенку купаться в холодной воде. 11. Отец похвалил сына за то, что тот вел себя храбро. 12. Никто не заинтересован в том, чтобы скрывать эти факты. 13. Всю жизнь она была занята тем, что ухаживала за своими детьми. 14. Мне не хочется гулять. 15. Он увлекался чтением приключенческих книг и мечтал стать пугешественником. 16. Я не одобряю того, что вы пропускаете лекции. 17. Я поздравил сестру с успешным окончанием школы. 18. Брось курить и ты перестанешь кашлять. 19. Что заставило его отказаться от мысли написать сценарий? 20. Он настаивал на том, чтобы повторить опыт. 21. Он настаивал на том, чтобы его ассистент повторил опыт. 22. Ему удалось занять первое место в соревнованиях. 23. Члены экспедиции были уверены, что достигнут полюса. 24. Все были удивлены, что этот вопрос был так быстро решен. 25. Она подумывала о том, чтобы переехать на другую квартиру. 26. Я не привык спать днем. 27. Он не привык, чтобы с ним так обращались. 28. Нельзя было не рассмеяться при виде лорда Беббери, переодетого в женское платье. 29. Нельзя не признать, что старость не самый приятный возраст.

Упражнение 22. Переведите на английский язык, употребляя герундий в функции определения. В этой функции герундий всегда употребляется с предлогом, который стоит перед герундием.

1. Опыт вождения машины пригодится ему в будущей работе. 2. Он никак не мог свыкнуться с мыслью, что ему придется работать там еще полгода. 3. В такое время года есть только одна возможность добраться туда — самолетом. 4. Он очень обрадовался случаю поработать несколько лет под руководством такого известного ученого. 5. Истинная причина столь поспешного возвращения миссис Чивли в Лондон заключалась в ее личной заинтересо-

ваниости в том, чтобы сэр Роберт отказался делать свой доклад в парламенте. 6. Мы сможем добиться цели, только преодолевая все трудности. 7. Лекция посвящена новым методам обучения иностранным языкам. 8. Какова причина того, что вы так расстроены? 9. Жаль, что я упустил случай посетить галерею Тейта, когда был в Лондоне. 10. Разве кто-нибудь отрицает важность изучения иностранных языков? 11. Она сказала, что потеряла всякую надежду достать эту книгу. 12. У него дурная привычка перебивать людей. 13. Какая странная манера разговаривать со старшими!

Упражнение 23. Переведите на английский язык, употребляя герундий в функции обстоятельства.

1. Увидев приближающийся поезд, мы поспешили на платформу. 2. Просмотрев все журналы, он нашел очень интересную статью об Англии. 3. Прежде чем писать об этих событиях, он решил съездить в те места, где они проходили. 4. Кто мне может сказать, куда ушел Андрей, не закончив работу? 5. Он вышел из зала, не дожидаясь окончания спектакля. 6. Не буду утомлять вас перечислением всех деталей. 7. Граммофонные пластинки нельзя послать по почте без соответствующей упаковки. 8. Он уговорил ее сказать ему правду, нообещав держать все в секрете. 9. Кроме того, что пьеса была актуальной, она была просто талантлива. 10. Вместо того, чтобы удлинить пальто, вы его укоротили.

Упражнение 24. Переведите на английский язык, употребляя герундий или причастия.

1. Не найдя того, что ему нужно, он медленно вышел. 2. Молодой человек взял бланк, затем положил его на стол, не заполнив. 3. Не зная, что ответить, я продолжал молчать. 4. Он сидел в прихожей, не снимая плаща. 5. Не обернувшись, он грубо отчитал нам. 6. Не желая оставлять его одного, я пригласил его к себе. 7. Так как она не любила его, она его и не ревновала. 8. В комнате было очень холодно, и дети сидели, не раздеваясь. 9. Не зная пароля (password), я хотел проехаться мимо них незамеченным.

Упражнение 25. Переведите на английский язык, употребляя активную лексику и грамматику урока 8 (§ 8).

1. Кассир не помнит, подписывал ли он эти счета.
2. Он с удовольствием обменивался мыслями со своим братом, потому что тот всегда был с ним откровенен.
3. Надеюсь, вы не возражаете, если ей будет дано уведомление за две недели вперед.
4. Секретарь сейчас занята, она связывается с директором по телефону.
5. Простите меня за то, что я плохо себя веду.
6. Эти новости достоверны, их стоит принять во внимание.
7. Он всегда боялся оказаться в неловком положении.
8. Эту телефонную связь надо проверить.
9. Большинство людей предпочитает ездить на скорых поездах или летать самолетами.
10. Не полагайтесь на то, что сумеете достать билеты накануне, лучше закажите их заранее.
11. Обдумай все несколько раз, прежде чем принимать какие-либо меры.
12. Он знает о том, что Мэри вышла замуж.
13. Странно, почему она избегает иметь дело с этими людьми.
14. Представитель делегации предложил подписать декларацию.
15. Никто не возражал против того, чтобы ему дали место ассистента.
16. Не забудь обратить внимание на этого актера.
17. Не помню, чтобы я когда-либо проявлял интерес к этому семейству.
18. Стоит ли убеждать его, что она не честна с ним?
19. Как вам удалось поддерживать связь с ними, когда они уезжали?
20. Кто заинтересован в том, чтобы он изменил свои убеждения?
21. Они были рады слушаю проучить слишком частого гостя.
22. Мы рискаем отвергнуть ваше предложение, хотя мы сознаем, что это несвоевременно.
23. Он хотел избежать того, чтобы к нему относились просто, как к дальнему родственнику.
24. Докладчик предложил, чтобы срочные меры были приняты немедленно.
25. Комитет предложил обменяться культурными делегациями.
26. Он предпочел положиться на человека, которого знал как исключительно честного.
27. Я настаиваю на том, чтобы вы заставили этого мальчика вести себя как следует.
28. Мы поблагодарили их за то, что они дали нам возможность обменяться мнениями.
29. Мы полагаемся на то, что вы выполните обязательства.
30. В связи с этим она подумала о том, что нужно нанять сиделку.
31. В раннем возрасте Фрэнк любил наблюдать за финансовыми операциями в банке.
32. Он с не-

терпением ждал, когда она уйдет, с ней невозможно иметь дело. 33. Ему не хотелось плавать или загорать, и большую часть своего отпуска он провел в библиотеке. 34. Ее опыт общения с детьми поможет ей стать хорошим учителем. 35. Мысль о том, что его друг оказался ненадежным человеком, делала его несчастным. 36. Прежде чем делать какие-то выводы, он решил связаться с ним и все выяснить. 37. Нельзя стать хорошим специалистом без длительного обучения. 38. Какова же истинная причина того, что он так странно ведет себя. 39. Я был удивлен, что он специально обучался на официанта. 40. Представлять свою страну всегда почетно. 41. Он остановился, чтобы прочитать объявление. 42. Почему ты перестал проявлять интерес к этому предмету? 43. Обращать внимание на объявления иногда полезно.

Упражнение 26. Переведите на английский язык, обращая внимание на число существительных.

1. Он всегда дает хорошие советы. 2. Что нового? — У меня для тебя есть хорошие новости, но сообщу тебе о них при встрече. 3. Дай эти деньги мне. Ты такой рассеянный, ты их всегда теряешь. 4. Все сведения, полученные нами вчера, были очень важны. 5. Это такая неожиданная новость! 6. Разреши дать тебе один совет — не спорь с ним, он знает, о чем говорит. 7. Я только что просмотрел вашу книгу. Там много сведений об учебных заведениях США и Канады. 8. Мне очень нравятся эти часы. Где вы их купили? 9. У нее густые волосы. Они густые и длинные. 10. Многие из этих советов оказались для нас очень полезными. 11. Его одежда всегда опрятна. 12. Сколько у тебя денег? — Мало, на покупку магнитофона их не хватит. 13. Он всегда дает хорошие советы. 14. Возьмите эти ножницы. Они острые. 15. Она купила новые часы, хотя у нее уже есть двое часов. 16. Ты промок. Сними свою одежду и положи ее сюда, ближе к огню. 17. Ваших знаний не достаточно, чтобы успешно выполнить работу. 18. Товар только что прибыл на станцию. 19. У этого студента глубокие знания по нашему предмету. 20. Меня очень радуют успехи, которые вы сделали за последнее время.

УРОК 10

СОСЛАГАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

Упражнение 27. Переведите на английский язык, употребляя активную лексику и грамматику урока 10 (§ 9).

1. Хорошо, что вы пришли вовремя. Никто бы не стал принимать во внимание ваши извинения. 2. Мы бы давно ушли, но они настаивали на том, чтобы мы закончили работу. 3. Стали бы вы избегать человека, о котором вы хорошего мнения? Я бы не стал. 4. Я уверен, что их торопили, иначе бы они нашли более удачное решение. 5. Заказ не очень сложный. За какой срок вы смогли бы его выполнить? 6. Очень жаль, но мы вряд ли смогли бы воспользоваться создавшимся положением. 7. Почему вы не упомянули об этом факте тогда? Я бы пришел и помог вам. 8. Хорошо, что он сам отказался ехать. А то бы сейчас жаловался и действовал всем на нервы. 9. Было бы ошибочным отнести это за счет его неопытности. 10. Было бы лучше уступить тогда же. Неужели вы не видели, что вы неправы?

Extemporaneous Talks:

1. What qualities would you demand in a best friend?
2. What occupation would you like to choose for yourself?
3. What would we do without water?
4. Where would you like to travel?
5. Would you prefer living in the city or in the country?
Why?
6. What, in your opinion, would be one thing that would make the world a better place to live in?
7. What traits would you demand in a teacher?
8. During which period of history would you like to live?
9. What would be your dream vocation?
10. What would you prefer to be — a housewife, a movie star, or the First Lady?
11. You have a choice between a free trip to Rome and a free trip to Paris, which would you like and why?
12. You have a choice between a short happy life and a long sad one, which would you choose?

13. You are half way up Mt. Everest and out of supplies, which way would you go up or down, and why?
14. You are director of this institute, what would you do?
15. You were picked up for speeding. What excuse would you give?

УРОК 11

СОСЛАГАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

Упражнение 28. *Переведите на английский язык.*

- A. 1. Если бы сейчас не шел дождь, мы бы поехали за город. 2. Если бы мы заказали билеты заранее, мы бы не стояли сейчас за ними в очереди. 3. Если бы он вел машину осторожнее, несчастного случая не произошло бы. 4. Если бы вчера не было так холодно, мы, возможно, пошли бы на каток. 5. Мы могли бы пойти на каток, если не было бы так холодно. 6. Если бы не ваша помощь, я бы не смог закончить вчера работу.
- B. 1. Если бы ты солгал мне сейчас, я бы больше никогда не поверил тебе. 2. Ты не сделал бы этой ошибки, если бы тогда обратил внимание на мои слова. 3. Если бы он был моложе, я уверен, он бы тоже увлекался туризмом. 4. Он, конечно, перевел бы вчера эту статью, если бы не был так занят. 5. Если бы Джон не был таким эгоистом, он не уехал бы к морю один в прошлом году. 6. Если бы он умел кататься на лыжах, он бы не остался в городе, когда мы ездили в лес. 7. Я мог бы одолжить вам вчера деньги, если бы вы попросили меня. 8. Мы могли бы пойти на каток, если бы сейчас не было так холодно. 9. Если бы вчера не было так холодно, мы, возможно, пошли бы на каток. 10. На вашем месте я бы давным-давно сказал ему правду. 11. На вашем месте я бы сам позвонил ему. 12. Если бы ты дал мне статью завтра, я бы вернул ее в субботу. 13. Если бы на прошлой неделе он не объявил о своем решении уехать, он бы сейчас остался с нами. 14. Если бы не дождь, дети бы спали на открытом воздухе. 15. Если бы не моя улыбка, он бы поверил мне. 16. Если бы не этот случай, мы бы так и не узнали, что он за человек. 17. Если бы не важность этого дела, я бы остался дома. 18. Я бы присоединился к вашей компании, если бы не неожиданный приезд моего знакомого.

Упражнение 29. Переведите на английский язык, употребляя активную лексику и грамматику урока 11 (§ 11).

1. Если бы он больше тренировался, ему бы удалось установить рекорд. 2. На вашем месте я бы не отговаривал сына от поступления в этот институт. 3. Будь я на вашем месте, я бы давно попытался это сделать. 4. Если бы вы сразу извинились, он бы простил вас. 5. Если бы не болезнь, он бы никогда не бросил курить. 6. Если бы не ангина, он бы присоединился к нам. 7. Если бы вы уделяли больше внимания своему ребенку, он бы мог лучше учиться. 8. Мы бы могли сделать это сегодня, если бы вы не отказались нам помочь. 9. Он бы мог поддержать ваше намерение разоблачить их действия, если бы у него хватило смелости. 10. Ничто бы не выдало его, если бы не его немецкий акцент. 11. Если бы вы предъявили билет, этого недоразумения не произошло бы. 12. Если бы он не был тяжело болен, он бы сам поставил свой фильм до конца. 13. Если бы книга не была такой дорогой, я бы не отказалась от мысли купить ее.

Упражнение 30. Переведите на английский язык, обращая внимание на формы сослагательного наклонения в придаточных предложениях после глагола *wish* (§ 21).

1. Жаль, что идет дождь. 2. Жаль, что он не приехал в Москву на школьные каникулы. 3. Погода была такая плохая, что я пожалел, что вышел из дома. 4. Хотелось бы мне, чтобы вы не были таким рассеянным и не задавали один и тот же вопрос несколько раз. 5. Мне очень жаль, что я это сказал, мне кажется, он обиделся на мое замечание. 6. Я бы хотел, чтобы вы побывли со мной. 7. Как жаль, что я не участвовал в этой экскурсии, говорят, она была очень интересной. 8. Я бы хотел, чтобы вы держали свои вещи в порядке. 9. Я пожалел, что у меня нет времени и я не могу пойти с ним. 10. Жаль, что вы мне не верите. 11. Жаль, что вы не поверили моему рассказу.

Упражнение 31. Переведите на английский язык, употребляя активную лексику урока 11.

1. У ребенка очень хороший слух (*to have a good ear for music*). Жаль, что он бросил занятия музыкой. 2. Жаль, что до-

ждливая погода отбила охоту у всех пойти на стадион. 3. Как бы я хотел, чтобы они простили меня! 4. Как жаль, что это время для вас неудобно. 5. Мне бы хотелось, чтобы ты уважал старых людей. 6. Жаль, что ты не проявил уважения к старику. 7. Жаль, что они не смогут воспользоваться этим инструментом сегодня. 8. Было так жарко, что я пожалел, что не остался в тени. 9. Мне очень жаль, что они оказались от нашей помощи. 10. Мне жаль, что он не сделал еще одной попытки поступить в летнюю школу.

Topics for Extemporaneous Talks:

1. What would you do if you were invited to make a round-the world trip in a boat as a member of an international team? In what capacity would you like to join the team if you went on the trip?
2. What would you do if you were invited to play a part in a film? Why the decision? What part do you think you could play best? Why?
3. What would you do if you were left behind when travelling by train?
4. What would you do if a fire broke out in your house? Suppose you could save one armful of things. What would you take?
5. If you could be another person, who would you be and why?
6. If you could talk to one person from the past, who would it be and why?
7. If you could live anywhere in the world where would you choose to live and why?
8. If you were setting up ten rules for teenagers, what would they be?
9. If there were only one man in the world, who would you want it to be?
10. If a visitor from a foreign country came to your town, what would you do to make him feel at home?
11. If you had to give away a million dollars, without spending a cent on yourself, who would you give it to and why?
12. If you believed Schweitzer's «Reverance for Life» theory, such that half of your life belongs to yourself and half of it to others, how would you spend the first half? The second half?

13. What would you do if you were trapped in on elevator?
14. What would you do if you were to die in one month?
15. What would you do if there were a burglar in the house?
16. If you could invent something what would you event?
17. What age would you like to be if you were to stay at that age for the rest of your life?
18. If you were asked to introduce yourself without giving your name, how would you do it?

УРОК 13

ИНФИНИТИВ

Упражнение 32. Определите форму и функцию инфинитива. Переведите предложения на русский язык.

1. To go on with this discussion is to waste time. 2. Oh, I'm sorry to have taken so much of your time. 3. It all sounds too good to be true. 4. We assembled to discuss and arrange our plans. 5. Now, the first thing to settle is what to take with us. 6. George suggested eggs and bacon, which were easy to cook. 7. He was the first to raise the question. 8. A celebration such as this was a chance not to be missed. 9. They waited in silence for their dinner to be served. 10. After the third lesson I left his class never to return. 11. Look back to make sure you haven't left anything behind. 12. In leaving the compartment she looked back to see she had left the parcel on the berth. 13. I like a story to have a beginning, a middle and an end. 14. She was the last to realize how dangerous it was. 15. The statement seems to be wrong. 16. You're a bachelor with no family to take care of. You have only yourself to please. — So far you are right, but don't imagine it's an easy task to perform. — I don't see what you mean. — I mean I'm a person hard to please. 17. They were lucky to have been taught by such a good teacher. 18. I didn't come here to be shouted at.

Упражнение 33. Переведите на английский язык, употребляя различные инфинитивные конструкции, употребляя активную лексику урока 13.

1. Трудно сказать, что он имел в виду. 2. Он был достаточно бодр, чтобы не отказать нам в помощи. 3. Они остано-

вились, чтобы убрать с дороги большой камень. 4. Единственно, что вам нужно сделать, это позвонить ему. 5. Чтобы не обидеть ее, он вызвался купить ей билет. 6. Вам придется выехать семичасовым поездом, чтобы застать их дома до того, как они уедут. 7. Он спокойный и сдержанный человек. С ним легко иметь дело. 8. Врач остался еще на один час, чтобы убедиться, что жизнь ребенка вне опасности. 9. Я старался много работать, чтобы не думать о том, что случилось. 10. Я думаю, что вы достаточно умны, чтобы не делать замечаний по этому поводу в его присутствии. 11. Дети были слишком возбуждены, чтобы вести себя спокойно. 12. Ей легко угодить. 13. Он первый открыл это удивительное место для отдыха. 14. Инцидент был слишком неприятный, чтобы говорить о нем. 15. Первое, что он сделал, как приехал, это забронировал комнату в гостинице. 16. Я вам сказал всю правду. Мне ничего скрывать от вас. 17. У меня достаточно времени, чтобы зайти к друзьям. 18. От него меньше всего можно было ожидать такого поведения. 19. Поздно спорить об этом. Уже ничего нельзя изменить. 20. Нам повезло, что мы застали его дома. 21. Ей есть, чем гордиться. 22. Они уехали последними. 23. Интересно, кто первый обратил наше внимание на эту ошибку. 24. Она сказала, что ей не к кому обратиться за помощью.

Упражнение 34. Переведите на английский язык, употребляя конструкцию «сложное дополнение», где необходимо (повторение).

- А. 1. Я слышал, как кто-то окликнул меня. 2. Он заметил, как она побледнела. 3. Мы слышали, как они спорили о необходимости предложенных мер. 4. Она видела, как почтальон поднимался по лестнице. 5. Все слышали, как он обещал избавиться от вредной привычки курить. 6. Я никогда не слышала, чтобы он говорил неправду. 7. Никто не заметил, как я открыл дверь и вышел. 8. Я видел, как какой-то человек показывал ей дорогу на станцию. 9. Мы наблюдали, как снимали эту большую картину. 10. После захода солнца мы почувствовали, как температура воздуха начала быстро падать. 11. Когда я садился в поезд, я вдруг почувствовал, как кто-то потянул меня за пальто.

- Б. 1. Я видел, что ему не хочется говорить на эту тему. 2. Я видел, как изменилась его манера говорить. 3. Она слышала, что профессор болен уже неделю. 4. Она слышала, как кто-то упомянул мое имя в разговоре с первокурсниками. 5. Мы чувствовали, что он еще ничего не решил. 6. Вы слышали, что он бросил занятия музыкой? 7. Я вижу, вы довольны подарком. 8. Я увидел, что все смотрят наверх, и сейчас же почувствовал, что что-то случилось. 9. Мы чувствовали, что он простил нас. 10. Она видела, что он ее не понимает.
- В. 1. Я считаю, что это был благородный поступок с его стороны 2. Я хочу, чтобы вы поближе узнали друг друга. 3. Мы не ожидали, что он не примет вашего предложения. 4. Мне бы хотелось, чтобы он поехал с вами в загородную прогулку. 5. Она не ожидала, что ее сын посвятит жизнь архитектуре. 6. Пассажир попросил носильщика отнести его вещи к стоянке такси. 7. Она хочет, чтобы мы сегодня же договорились о встрече. 8. Мы не предполагали, что он зайдет за нами так рано. 9. Мне бы хотелось, чтобы вы предложили Петру свою помочь. 10. Она велела детям вернуться домой вовремя. 11. Почему вы разрешаете им разговаривать друг с другом подобным образом? 12. Мы считаем его большим специалистом в этой области. 13. Мы не ожидали, что обсуждение будет таким интересным. 14. Вы возьмете покупки с собой или хотите, чтобы вам их доставили? 15. Директор велел секретарю напечатать документ в трех экземплярах.
- Г. 1. Дай мне знать, когда все выяснится. 2. Надеюсь, я не заставил вас долго ждать. 3. Пусть он курит здесь. 4. Что заставило его сделать этот шаг? 5. Отпустите его. 6. Мы заставили его сдержать обещание. 7. Не давайте ей носить тяжелые вещи. 8. Мы не могли понять, что заставило его солгать нам. 9. Разрешите мне зайти к вам сегодня вечером. 10. Мы заставили его прекратить этот глупый спор. 11. Он заставил нас сделать работу снова. 12. Не разрешайте детям играть на улице (на открытом воздухе). Сегодня очень холодно и ветрено. 13. Он сказал, что ничто не заставит его изменить свое решение. 14. Не позволяй ей читать лежа (в постели). 15. Плохая погода заставила нас вернуться раньше, чем мы предполагали.

СЛОЖНОЕ ПОДЛЕЖАЩЕЕ

The Complex Subject is used:

with the verbs in the Passive Voice:

- 1) to say, understand, state, consider, suppose, think, announce, know, expect, believe, allow, permit, order, force, intend, see, hear, notice, etc.

e.g. This medicine is said to be very effective. The plane was reported to have crashed not far from the airfield. He was allowed to play in the open.

with the verbs in the Active Voice:

- 2) to seem, happen, prove, appear, turn out, chance.

e.g. He seems to know the rule. She proved to be a good teacher. He chanced to be passing by.

with the adjective:

- 3) likely, unlikely, sure, certain

e.g. He is likely to come. She doesn't seem to have learnt the rule.

Упражнение 35. Переведите на русский язык.

1. The river is supposed to flow in this direction.
2. His childhood is said to have been very difficult.
3. You are expected to take these things for granted.
4. He didn't seem to notice me.
5. The circumstances seem to have become strange indeed.
6. He is said to have owned a very good library.
7. He was told to find out a few more things about the whole business.
8. The man doesn't seem to recognize you.
9. She seems to have done it especially for you.
10. You're not supposed to mark other people's books.
11. The Victoria Falls are said to be very beautiful.
12. She was said to have the first edition of the book.
13. She was told to buy a cheap edition of the book.
14. This doesn't seem to be the right key.
15. The man seems to be a stranger here.
16. You're supposed to be grateful when somebody does something of the kind for you.
17. She seems to be used to the thought that they'll have to move to another flat.
18. For some reason or other she does not seem to be grateful at all.
19. It seems to be an interesting

comparison. 20. She is believed to have been a librarian in those days.

Упражнение 36. Переведите на русский язык.

1. He is thought to have been a very good singer.
2. They are expected to send a reply today.
3. The man was told to move his car.
4. They are said to have moved to a new flat.
5. Who is supposed to sign the letter?
6. The doctor is supposed to have prescribed you something.
7. This process is used to make a new kind of plastic.
8. The results of the experiment are believed to be very good.
9. The new instrument is expected to help scientists solve many important problems.
10. The members of the committee are understood to have come to an agreement.
11. He was told to give more attention to his spelling.
12. He is said to have offered them his services.
13. In the 19th century the dark areas on Mars were thought to be seas.
14. We were supposed to spend the day on board the ship.
15. The seamen were not supposed to go ashore that day.
16. The expedition is said to have made a very important discovery.
17. They were expected to cover 300 miles that day.
18. He is understood to be curious about these things.
19. She is known to have been interested in the subject.
20. They were heard to agree to do it.
21. The ship is expected to be here on Tuesday.
22. They are supposed to have followed him.
23. People are supposed to be able to ski there all the year round.
24. Steve was believed to be very good at this sort of thing.
25. They were believed to have known the secret at that time.

Упражнение 37. Переведите на английский язык, употребляя конструкцию «сложное подлежащее».

1. Как известно, Жуковский был прекрасным педагогом и лектором.
2. Говорят, что экспедиция собрала очень интересный материал о природных богатствах этого района.
3. Сообщалось, что в этот район была послана большая группа строителей.
4. Предполагается, что в этом районе будет построен новый город.
5. Полагают, что они уже доехали до места назначения.
6. Никак не ожидали, что холода наступят так рано.
7. Как сообщают, средняя

температура мая в этом году была значительно ниже, чем в прошлом. 8. Известно, что черный цвет поглощает световые лучи наиболее интенсивно. 9. Вряд ли его можно заставить сделать что-нибудь, если он этого не захочет. 10. Полагают, что это изобретение поможет сэкономить много металла. 11. При переводе текста на экзамене студентам разрешалось пользоваться словарем.

УРОК 15

МОДАЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ

Упражнение 38. Переведите на русский язык.

CAN (TO BE ABLE TO DO)

1. My cousin can't walk much, you know, but he can ride perfectly.
2. They can translate political articles without a dictionary.
3. I couldn't go to the theatre yesterday because I was busy.
4. Can I have my photo taken?
5. Could you give us a consultation?
6. Our baby will be able to walk in a few weeks.

MAY

1. May he take his examinations in English before the 1-st of June?
2. If he walks from the station, he may arrive in the course of the next half hour. If he drives, he may be here any moment.
3. He said I might come to him any day I liked.
4. In this museum you may see some interesting things.

MUST

1. Must I make up my mind today? — No, you needn't.
2. Her English is very poor, she must study very hard.
3. You must leave the room at once!
4. The teacher said we must do it.

TO HAVE TO DO

1. As the manager was out we had to wait.
2. Do you often have to go to the dentist's?
3. Do you have to go to the dentist's today? (Have you got to go to the dentist's today?)
4. The children don't have to go to school on Sundays, do

they? 5. You haven't got to go to school today, have you? 6. I have to be getting along now. 7. He is so rich that he doesn't have to work. 8. Did you have to leave early? 9. These shoes will have to be repaired.

TO BE TO DO

1. As I was to be there at 5 sharp, I had to take a taxi. 2. You are to go straight to your room. You are to say nothing of this to anyone. 3. You are not to leave before I come back. 4. We were to meet at the entrance of the theatre at a quarter to eight. 5. The students were to submit their course papers before the examination. 6. He was to become a film star. 7. If we are to remain friends you must tell me the truth. 8. I went about brooding over my lot, wondering what was to become of me. 9. What am I to do?

SHOULD, OUGHT

1. You should tell me the truth. 2. You shouldn't mention it in her presence. 3. Why should I help him? 4. How should I know? 5. I don't see any reason why they shouldn't be happy. 6. You ought to be more considerate to other people's feelings. 7. You are a Bachelor of Arts and you ought to know the essence of the problem.

NEED

1. Need we discuss the question again? 2. Need you give it so much attention? 3. You needn't worry about it. 4. You needn't go into details. 5. I need hardly say that I agree with you.

Упражнение 39. Переведите на английский язык, употребляя лексику урока 15.

А. 1. Там было так душно, что мы едва могли дышать.
2. Почему ты не можешь признать, что ты был неправ?
3. Я не мог отпереть ящик стола потому, что забыл ключ дома. 4. Почти в любой английской газете можно найти страницу объявлений. 5. Можно покрасить волосы в вашей парикмахерской? 6. Вы не могли бы окказать врачебную помощь нашим детям? 7. Вы сможете доказать его невиновность?

- Б. 1. Можно повесить это объявление в коридоре? 2. Ты можешь взять любую из этих книг, если они представляют для тебя такую большую ценность. 3. Господин Вильсон сказал Джорджу, что он может остаться в живых, если только будет соблюдать законы своей страны.
- В. 1. Должны ли мы представить вам доказательства сегодня? — Нет. 2. У нее больное сердце, ей нужно пройти курс лечения в больнице. 3. Нас предупредили, что мы должны не обращать внимания на его странное поведение.
- Г. 1. Вашей фирме часто приходится угождать гостям обедами за свой счет? 2. Этот товар пользуется большим спросом. Вам не приходится рекламировать его, не так ли? 3. Никто не заметил, что я опоздал, мне даже не пришлось придумывать оправдание.
- Д. 1. Мы должны запирать сейф ровно в 7 часов. 2. Вы не должны снабжать их нашими материалами — таков был уговор. 3. Его должны принять в институт, так как он сдал все экзамены отлично. 4. Я прекрасно знал, какую ценность представляет для моей матери эта шкатулка, которую я так легкомысленно потерял и теперь я со страхом думал, что со мной станет. 5. Было объявлено, что собрание должно состояться в понедельник. 6. Если мы хотим оставаться друзьями, мы не должны быть равнодушными друг к другу.
- Е. 1. Учитель должен относиться ко всем ученикам одинаково. 2. Не советую вам идти в поход в такую холодную погоду, не следует рисковать своим здоровьем. 3. Почему я должен доказывать то, что само собой разумеется? 4. Я не вижу никаких причин, почему бы вам не овладеть этим языком за год. 5. Вы работаете с детьми, на такой работе нельзя оставаться равнодушным.
- Ж. 1. Не нужно беспокоиться, это дело абсолютно не рискованное. 2. Не нужно объяснять мне значение образования в наши дни, я и так прекрасно это знаю. 3. Нужно ли так дружелюбно относиться к нему после того, как он подвел тебя? 4. Не нужно помещать объявление в газете о том, что вам требуются рабочие, достаточно сообщить об этом на биржу труда (Labour Exchange). 5. Вряд ли стоит говорить вам, какой это умный мальчик.

УРОК 16

МОДАЛЬНЫЙ ГЛАГОЛ MAY (МСНТ)

Упражнение 40. Переведите на английский язык, употребляя глагол *may*.

1. Возможно, он и знает обо всем, да не хочет нам сказать.
2. Уже пять часов. — Подождите немного, он может скоро прийти.
3. Где Павел? — Не знаю, он, возможно, пошел в консерваторию.
4. Скажи ему, что он мог бы быть более внимательным к своим старшим друзьям.
5. Хотя похоже на то, что будет дождь, но, кто знает, может быть, завтра будет хорошая погода.
6. Вы можете встретить это выражение в любой книге.
7. Я звонил ему несколько раз, но никто не подходил к телефону. — Возможно, он еще не вернулся.
8. Возможно, профессор читает лекцию уже два с лишним часа, но студенты слушают его с большим вниманием.

Упражнение 41. Переведите на английский язык, употребляя активную лексику и грамматику урока 16 (§ 18).

1. Возможно, вам придется платить пошлину за этот товар.
2. Может быть, он разделяет мое мнение.
3. Ваши друзья, возможно, уже приступили к этой работе.
4. Возможно, она сейчас упражняется на рояле.
5. Возможно, они проходят таможенный досмотр уже полтора часа.
6. Возможно, это не был несчастный случай, может быть, это было просто уличное происшествие.
7. Ваше объявление в газете, может быть, и привлечет их внимание, но это маловероятно.
8. Вы могли бы быть более терпеливым с ребенком.
9. Вы могли бы приложить усилия, чтобы прийти им на помощь, когда им было трудно.
10. Возможно, он так и не оправился после смерти своей жены.

МОДАЛЬНЫЙ ГЛАГОЛ MUST

Упражнение 42. Переведите на английский язык, употребляя модальный глагол *must*.

1. Ваши часы, должно быть, спешат.
2. Вы, должно быть, ошибаетесь, на двадцать пятой странице нет таких слов.

3. По всей вероятности, они все еще сдают экзамены.
4. Где Мария? — Она, должно быть, еще спит. 5. Они, наверное, пишут сочинение около трех часов и скоро должны закончить. 6. Посмотрите-ка, на столе что-то лежит, он, должно быть, оставил вам записку. 7. Ей, должно быть, не удалось убедить его отказаться от этого плана. 8. Офицант, должно быть, не понял иностранца и принес ему не то блюдо. 9. Он, должно быть, не согласился с их предложением. 10. Вряд ли они забудут об этом. 11. Если полиция вмешается, преступления, должно быть, не будет. 12. Он, должно быть, не сможет ходить после такой операции.

Упражнение 43. Переведите на английский язык, употребляя активную лексику и грамматику урока 16 (§ 19).

1. Должно быть, это трудный случай, врач занят с больным уже час. 2. Вероятно, в подобных случаях люди всегда чувствуют себя неловко. 3. Не беспокойтесь, ребенок, наверное, поправляется, ему уже разрешили гулять. 4. Должно быть, они дали нам точное описание пути. 5. По всей вероятности, поезд отправится своевременно. 6. Конференция, должно быть, проводится уже в течение двух недель. 7. Вероятно, у них будет достаточно времени, чтобы посмотреть все достопримечательности. 8. В случае необходимости они, должно быть, обратятся за помощью к вам. 9. Они, вероятно, умеют делить свое время между учебой и отдыхом. 10. Вряд ли эта страна объявит войну. 11. Должно быть, они не ладят, вы же знаете ее дурной характер. 12. У него, должно быть, не хватило терпения дождаться нас.

УРОК 18

МОДАЛЬНЫЙ ГЛАГОЛ САН

Упражнение 44. Переведите на английский язык, употребляя модальный глагол *сан*.

1. Не может быть, чтобы сейчас было десять часов.
2. Неужели она знает датский язык? 3. Не может быть, что она сейчас нас ждала. 4. Может ли быть, что она нас все

это время ждет? 5. Не может быть, чтобы она здесь была вчера. 6. Неужели он произвел на вас впечатление рассеянного человека? 7. Не может быть, чтобы я вас неправильно понял. 8. Не может быть, чтобы она не нашла вашего дома. 9. Неужели вы не помните, что я возвратил вам эту книгу? 10. Не может быть, чтобы она не заметила этой ошибки. 11. Неужели вы не нашли мою книгу?

Упражнение 45. Переведите на английский язык, употребляя активную лексику и грамматику урока 18 (§ 20).

1. Не может быть, чтобы этот моряк страдал морской болезнью, ведь большую часть жизни ему приходится проводить в море. 2. Неужели врачам удалось приостановить развитие болезни? 3. Неужели она сейчас испытывает боль? Ей ведь сделали укол. 4. Не может быть, чтобы вы проверяли наши тетради два часа подряд. Контрольная такая короткая. 5. Неужели он так быстро привык к этому городу? 6. Неужели они не удержали его от этой глупой затеи? 7. Не может быть, чтобы она не выучила язык когда жила за границей? 8. Неужели я гожусь для такой миссии? 9. Не может быть, чтобы это был беспосадочный рейс. 10. Неужели вы не сфотографировали своего ребенка? 11. Не может быть, чтобы он не взвесил свои слова, когда сказал нам это.

Упражнение 46. Переведите на английский язык.

1. Он должен быть там завтра. 2. Он может быть там завтра. 3. Он, возможно, будет там завтра. 4. Он, возможно, был там вчера (не был). 5. Он, по всей вероятности, был там вчера (не был). 6. Он должен был быть там вчера. 7. Не может быть, чтобы он был там вчера. 8. Неужели он там был вчера? 9. Не может быть, чтобы это была правда. 10. Неужели это правда? 11. Это, должно быть, правда. 12. Возможно, это правда. 13. Это, очевидно, была правда. 14. Вы, вероятно, ошиблись тогда. 15. Вы, должно быть, ошибаетесь. 16. Не может быть, чтобы вы ошиблись. 17. Неужели (возможно ли, чтобы) вы ошиблись? 18. Не может быть, чтобы они меня не поняли.